

**Административная инструкция по применению  
Мадридского соглашения  
о международной регистрации знаков  
и Протокола к нему**

(действует с 1 апреля 2004 г.)

СПИСОК РАЗДЕЛОВ

- Часть один: Определения*
- Раздел 1: Сокращенные выражения
- Часть два: Бланки*
- Раздел 2: Международная заявка
- Раздел 3: Указание, сделанное после международной регистрации
- Раздел 4: Другие официальные бланки
- Раздел 5: Неофициальные бланки
- Часть три: Связь с Международным бюро; подпись*
- Раздел 6: Письменные уведомления; несколько документов в одном конверте
- Раздел 7: Подпись
- Раздел 8: Уведомление по телефаксу
- Раздел 9: Оригинал одного изображения или нескольких изображений знака
- Раздел 10: Подтверждение и дата получения Международным бюро уведомлений по телефаксу
- Раздел 11: Уведомления электронными средствами связи; подтверждение и дата получения Международным бюро уведомлений, переданных электронными средствами связи

*Часть четыре: Требования, касающиеся имен и адресов*

Раздел 12: Имена и адреса

Раздел 13: Адрес для деловой переписки

*Часть пять: Уведомление о предварительном отказе в регистрации*

Раздел 14: Дата направления уведомления о предварительном отказе

Раздел 15: Содержание уведомления о предварительном отказе на основе возражения

*Часть шесть: Нумерация международных регистраций*

Раздел 16: Нумерация после частичного изменения владельца

Раздел 17: Нумерация после слияния международных регистраций

Раздел 18: Нумерация после заявления о том, что изменение владельца не имеет действия

*Часть семь: Уплата пошлин и сборов*

Раздел 19: Виды платежей

## **Часть один Определения**

### *Раздел 1: Сокращенные выражения*

(a) Для целей настоящей Административной инструкции:  
(i) “Инструкция” означает общую Инструкцию к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Протоколу к этому соглашению;

(ii) “правило” означает правило Инструкции.

(b) Для целей настоящей Административной инструкции выражение, упомянутое в правиле 1, имеет такое же значение, что и в Инструкции.

## **Часть два Бланки**

### *Раздел 2: Международная заявка*

(a) Международная заявка, регулируемая исключительно Соглашением, представляется на бланке ММ1.

(b) Международная заявка, регулируемая исключительно Протоколом, представляется на бланке ММ2.

(c) Международная заявка, регулируемая Соглашением и Протоколом, представляется на бланке ММ3.

### *Раздел 3: Указание, сделанное после международной регистрации*

(a) Последующее указание, сделанное в результате преобразования в соответствии с правилом 24(7), представляется на бланке ММ16.

(b) Любое другое последующее указание представляется на бланке ММ4.

*Раздел 4: Другие официальные бланки*

(a) Заявление о внесении записи об изменении владельца представляется на бланке ММ5.

(b) Заявление о внесении записи об ограничении списка товаров и услуг представляется на бланке ММ6.

(c) Заявление о внесении записи об отказе от регистрации представляется на бланке ММ7.

(d) Заявление о внесении записи об аннулировании регистрации представляется на бланке ММ8.

(e) Заявление о внесении записи об изменении имени или адреса владельца регистрации представляется на бланке ММ9.

(f) Заявление о внесении записи о наличии лицензии представляется на бланке ММ13.

(g) Заявление об изменении записи о лицензии представляется на бланке ММ14.

(h) Заявление об аннулировании записи о наличии лицензии представляется на бланке ММ15.

(i) Заявление о намерении использовать знак в отношении Договаривающейся стороны, которая сделала уведомление в соответствии с правилом 7(2), если в этом уведомлении требуется, чтобы упомянутое заявление было сделано на отдельном официальном бланке, представляется на бланке ММ18, который прилагается в зависимости от случая к международной заявке или последующему указанию.

(j) Если международная заявка или последующее указание содержит указание Договаривающейся организации, указание, упомянутое в правиле 9(5)(g)(i), представляется на бланке ММ17, который прилагается в зависимости от случая к международной заявке или последующему указанию.

#### *Раздел 5: Неофициальные бланки*

(a) Заявление о внесении записи об изменении имени или адреса представителя может представляться на бланке ММ10.

(b) Заявление о продлении международной регистрации может представляться на бланке ММ11.

(c) Отдельное уведомление, касающееся назначения представителя, упомянутое в правиле 3(2)(b), может представляться на бланке ММ12.

### **Часть три Связь с Международным бюро; подпись**

#### *Раздел 6: Письменные уведомления; несколько документов в одном конверте*

(a) С учетом Раздела 11(a) уведомления, направляемые Международному бюро, делаются машинописным или печатаются иным способом и подписываются.

(b) Если в одном конверте направляются несколько документов, они должны сопровождаться перечнем, идентифицирующим каждый из них.

*Раздел 7: Подпись*

Принимается собственноручная подпись, оттиск или штемпель; вместо собственноручной подписи может быть использована печать или применительно к уведомлению электронными средствами связи, упомянутому в Разделе 11(a), способ указания, согласованный между Международным бюро и соответствующим Ведомством.

*Раздел 8: Уведомление по телефаксу*

Любое уведомление Международному бюро может быть направлено по телефаксу при условии, что если это уведомление должно быть представлено на официальном бланке, для целей передачи уведомления по телефаксу используется официальный бланк.

*Раздел 9: Оригинал одного изображения или нескольких изображений знака*

(a) Если Ведомство происхождения направляет международную заявку Международному бюро по телефаксу, то Международному бюро направляется оригинал страницы официального бланка, содержащей одно изображение или несколько изображений знака, подписанный Ведомством происхождения и содержащий достаточные указания, позволяющие идентифицировать международную заявку, к которой он относится.

(b) Если международная заявка направляется Международному бюро по телефаксу, Международное бюро начинает рассмотрение международной заявки на предмет ее соответствия применимым требованиям:

(i) после получения оригинала, если такой оригинал получен в течение месяца с даты, на которую было получено уведомление по телефаксу, или

(ii) по истечении месячного срока, упомянутого в подпункте (i), если указанный оригинал не получен Международным бюро в течение этого срока.

*Раздел 10: Подтверждение и дата получения  
Международным бюро уведомлений по телефаксу*

(a) Международное бюро незамедлительно и используя телефакс, информирует отправителя уведомления, переданного по телефаксу, о получении этого уведомления и, если полученное по телефаксу уведомление является неполным или неразборчивым, также об этом факте, при условии, что отправитель может быть идентифицирован или с ним может быть установлен контакт по телефаксу.

(b) Если уведомление передано по телефаксу и ввиду различия во времени между местом передачи и Женевой, дата начала передачи уведомления отличается от даты получения Международным бюро полного текста уведомления, датой получения уведомления Международным бюро будет считаться более ранняя из двух дат.

*Раздел 11: Уведомление электронными средствами связи;  
подтверждение и дата получения Международным бюро  
уведомлений, переданных электронными средствами связи*

(a) По выбору Ведомства, связь между этим Ведомством и Международным бюро, включая передачу международных заявок, будет осуществляться электронными средствами связи способом, согласованным между Международным бюро и этим Ведомством.

(b) Международное бюро незамедлительно и используя электронные средства связи, информирует отправителя электронного сообщения о его получении и, если полученное уведомление электронными средствами связи является неполным или не может быть использовано по иной причине, также об этом

факте, при условии, что отправитель может быть идентифицирован и с ним может быть установлен контакт.

(с) Если уведомление направлено электронными средствами связи и ввиду разницы во времени между местом передачи и Женевой, дата начала передачи отличается от даты получения Международным бюро полного сообщения, датой получения Международным бюро будет считаться более ранняя из двух дат.

#### **Часть четыре** **Требования, касающиеся имен и адресов**

##### *Раздел 12: Имена и адреса*

(а) Если лицо является физическим – требуется указание фамилии или основной фамилии и имени или дополнительного имени или имен этого лица.

(б) Если лицо является юридическим – требуется указание полного официального названия этого юридического лица.

(с) Если фамилия физического лица состоит из букв иных, чем буквы латинского алфавита, требуется указание этой фамилии, состоящее из транслитерации буквами латинского алфавита, которая следует фонетическим правилам языка международной заявки. Если название юридического лица состоит из букв иных, чем буквы латинского алфавита, транслитерация может быть заменена переводом на язык международной заявки.

(д) Адрес указывается таким образом, чтобы удовлетворять обычным требованиям быстрой почтовой доставки по указанному адресу, и в любом случае содержит все необходимые сведения об административных единицах, включая номер дома или здания, при наличии такового, и кроме того, номера телефона и телефакса, адрес электронной почты, а для целей деловой переписки также адрес, отличный от указанного выше.



*Раздел 13: Адрес для деловой переписки*

В случае двух или нескольких заявителей, новых владельцев или лицензиатов, имеющих различные адреса, указывается один адрес для деловой переписки. При отсутствии указания такого адреса, адресом для переписки будет считаться адрес первого из упомянутых лиц.

**Часть пять****Уведомление о предварительном отказе в регистрации***Раздел 14: Дата направления уведомления о предварительном отказе*

Если уведомление о предварительном отказе направлено через почтовую службу, дата отправки определяется по почтовому штемпелю. Если почтовый штемпель неразборчив или отсутствует, Международное бюро рассматривает такое уведомление как направленное за 20 дней до даты, на которую оно было действительно получено Международным бюро. Однако, если установленная таким образом дата отправки предшествует дате, указанной в уведомлении в качестве даты отказа, Международное бюро рассматривает такое уведомление как направленное на более позднюю дату. В случае, если уведомление об отказе направлено через службу доставки, дата отправки определяется на основании записанных ею реквизитов почтовой отправки.

*Раздел 15: Содержание уведомления о предварительном отказе на основе возражения*

(а) Уведомление о предварительном отказе на основе возражения ограничено элементами, указанными в правиле 17(2) и (3). Указание мотивов предварительного отказа в соответствии с правилом 17(2)(iv) помимо заявления о том, что отказ основан на возражении, должно полностью излагать мотивы возражения (например, столкновение с ранее зарегистрированным знаком или другим правом, отсутствие отличительного характера). Если возражение основано на столкновении с ранее приобретенным правом, иным, чем зарегистрированный знак или обозначение, которое является предметом заявки на регистрацию, это право и желательный владелец этого права должны быть указаны по возможности наиболее полно. Такое уведомление не сопровождается меморандумом или доказательством.

(б) Любой прилагаемый к уведомлению документ, если он не представлен на отдельных листах бумаги в формате А4 или по иным причинам непригоден для сканирования, а также любой не документальный предмет, в частности образцы или упаковка, не принимается во внимание и не регистрируется Международным бюро.

**Часть шесть**  
**Нумерация международных регистраций**

*Раздел 16: Нумерация после частичного изменения владельца*

(а) Запись об уступке или другой передаче прав на международную регистрацию только для части зарегистрированных товаров или услуг или в отношении некоторых указанных Договаривающихся сторон вносится в Международный реестр под номером международной регистрации, права на которую частично уступаются или передаются иным образом.

(б) Любая часть уступленных или иным образом переданных прав аннулируется под номером указанной международной

регистрации и записывается в качестве отдельной международной регистрации. Отдельная международная регистрация вместе с заглавной буквой имеет номер регистрации, права на которую частично уступлены или иным образом переданы.

*Раздел 17: Нумерация в результате слияния  
международных регистраций*

Международная регистрация в результате слияния международных регистраций в соответствии с правилом 27(3), где это применимо вместе с заглавной буквой имеет номер международной регистрации, права на которую частично уступлены или иным образом переданы.

*Раздел 18: Нумерация в результате заявления о том, что  
изменение владельца не имеет действия*

Отдельная международная регистрация, запись о которой внесена в Международный реестр в соответствии с правилом 27(4)(e), вместе с заглавной буквой имеет номер регистрации, права на которую частично уступлены или иным образом переданы.

**Часть семь**  
**Уплата пошлин и сборов**

*Раздел 19: Способы уплаты*

Пошлины могут быть уплачены Международному бюро:

(i) путем снятия с текущего счета, открытого в Международном бюро;

(ii) путем перечисления на швейцарский почтовый чековый счет или на любой из установленных банковских счетов Международного бюро;

- (iii) путем предъявления банковского чека;
- (iv) путем платежа наличными деньгами в Международном бюро.